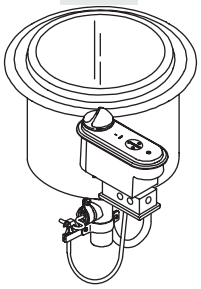
Installation Guide

Cooksink

K-3396



M product numbers are for Mexico (i.e. K-12345**M**)
Los números de productos seguidos de **M** corresponden a México (Ej. K-12345**M**)
Français, page “Français-1”
Español, página “Español-1”

THE BOLD LOOK OF KOHLER®

1032055-2-B

Important Safety Instructions

CAUTION: Risk of personal injury. The use of accessory attachments not recommended by Kohler Co. may cause injuries.

CAUTION: Risk of fire. To reduce the risk of fire, do not mount this unit over any portion of another heating or cooking appliance.

CAUTION: Risk of product damage. Never turn on this product without water in the cooking vessel.

CAUTION: Risk of property damage. Provide adequate ventilation around the installation to prevent steam damage to surrounding surfaces.

- ☐ Read all these instructions carefully before you begin this installation.
- ☐ Electrical service must be properly installed and grounded by a qualified electrician.
- ☐ Do not install outdoors.
- ☐ Do not use this product if it malfunctions or has been damaged in any manner. Contact your dealer or plumbing contractor, or call our Customer Service Department at **1-800-4-KOHLER.**
- ☐ This product is intended for residential (household-type) use only.

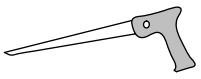
Thank You For Choosing Kohler Company

We appreciate your commitment to Kohler quality. Please take a few minutes to review this manual before you start installation. If you encounter any installation or performance problems, please don't hesitate to contact us. Our phone numbers and website are listed on the back cover. Thanks again for choosing Kohler Company.

Tools and Materials

Safety Glasses

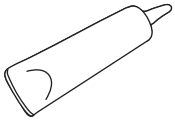
Tape Measure



Keyhole/ Compass Saw

Plus:
- Rags or paper toweling
- 1" D. (2.5 cm) drain trap assembly

Drill with 1/8" and 1/2" bits



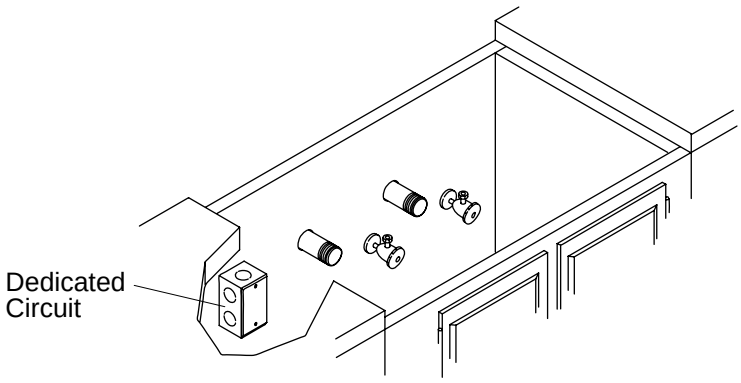
Sealant

Pliers

Pencil

Before You Begin

- ☐ Read these instructions carefully before you begin this installation.
- ☐ Observe all local, electrical, plumbing, and building codes.
- ☐ Prior to installation, unpack the new sink and inspect it for damage. Return the sink to its protective carton until you are ready to install it.
- ☐ This sink is not intended for undercounter installation.
- ☐ To reduce the chance of water backflow into the cooking vessel, do not install a garbage disposal to the cooking vessel.
- ☐ **You must** connect the sink strainer to a separate trap assembly to reduce the chance of water backflow into the cooking vessel and improve drainage.
- ☐ This sink includes accessories and a Homeowners Guide. Leave these items for the homeowner.



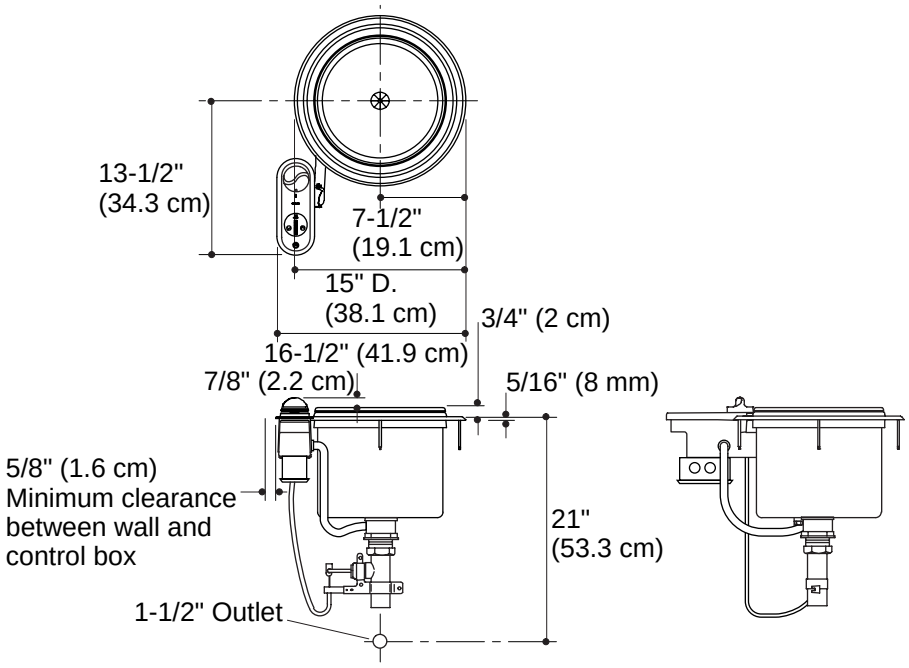
1. Provide Electrical Service

⚠ **CAUTION: Risk of electrical shock.** Disconnect the power before proceeding. Refer to the ″Important Safety Instructions″ section.

- □ A Ground-Fault Circuit-Interrupter (GFCI) is recommended for this circuit.
- □ Local electrical codes may require that electrical work be performed by a licensed electrician. Follow all local electrical codes.
- □ Refer to the roughing-in information to determine the proper circuit location.
- □ The sink controls and system have been prewired at the factory. Only minor electrical connections are required during installation. The power wiring and terminal box must be provided by the customer.
- □ Provide a dedicated 120 V, 15 A, 60 Hz two-wire with ground circuit for the cook sink.
- □ Locate the junction box away from any water or drain piping.
- □ Install a junction box in the cabinet in the vicinity of the cook sink's location.
- □ Pull wires from the circuit breaker panel board through the junction box to the cook sink area.
- □ In the cabinet, route and support the cook sink power wiring in order to protect the wires from contact with any items that may be stored in the cabinet. Flexible watertight conduit is recommended.
- □ Route and support the cook sink power wiring.

Provide Electrical Service (cont.)

- ☐ Do not apply power until directed to do so.
- ☐ Terminate the wires at the circuit breaker.



2. Preparation

- ☐ Install the rough drain piping according to the roughing-in information.
- ☐ This unit can be installed into a cabinet with a width of 18” (45.7 cm) or more. The actual installation width is 16-1/2″ (41.9 cm). A minimum clearance of 5/8″ (1.6 cm) is required between the cabinet wall and the side of the control box. If using a small cabinet, position the template carefully in order to avoid interference between the product and the cabinet.
- ☐ Ensure that the desired sink location has adequate clearance to the backsplash, faucet, sink, and cabinet.

NOTE: The marks made in tracing the template may be hidden by the cook sink mounting ring. Use care if using an indelible marker.

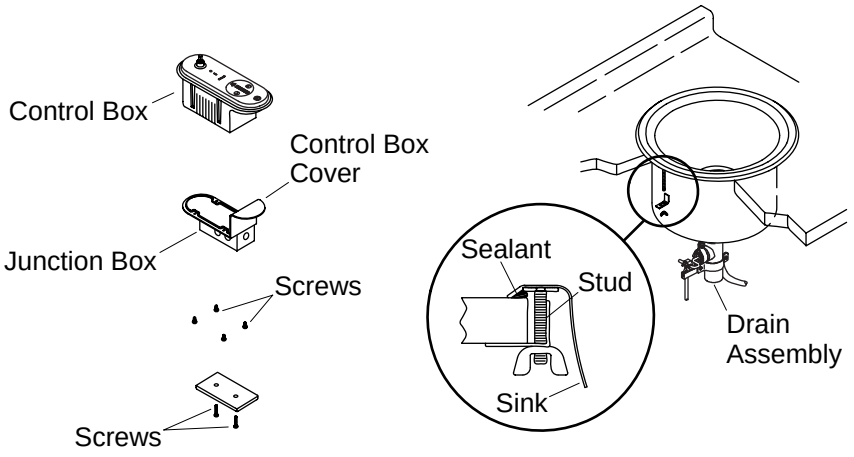
- ☐ Use the supplied template (1031440-7) to mark the location for the two cutouts on the cabinet.
- ☐ Drill starter holes for the saw in each of the cutouts.
- ☐ Use a saber saw or equivalent to cut out the holes for the cook sink and control.

Preparation (cont.)

- ☐ Temporarily install the sink in order to verify fit and position. Ensure that the sink fits in the hole.
- ☐ Verify the fit and position of the escutcheon. Ensure that the control fits in the hole.
- ☐ Remove the sink and the escutcheon. Store the components safely.

NOTE: The spout must be a minimum of 9” (22.9 cm) long and 13-7/8” (35.2 cm) high for adequate clearance into basins.

- ☐ If installing faucets or other accessories, install them with adequate clearance in accordance with the manufacturer’s instructions.



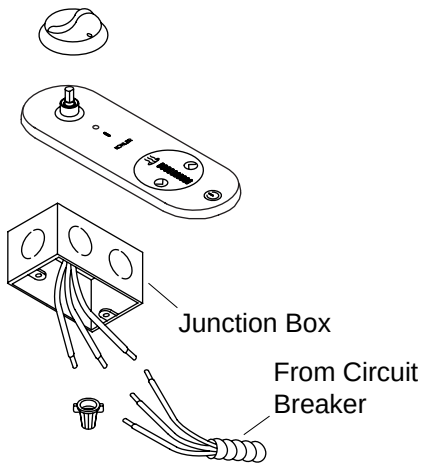
3. Install the Sink

CAUTION: Risk of product damage. Use care to avoid damaging the cooking vessel components when you lift the sink into place.

- ☐ Remove the two screws from the junction box cover and remove the cover. Save the screws and cover.
- ☐ Remove the four screws from the control box lower cover and remove the cover with junction box. Save the screws and cover.
- ☐ Clean the countertop.
- ☐ Apply a continuous bead of quality sealant to the underside of the sink rim.
- ☐ Carefully position the sink in the countertop opening.
- ☐ Turn the sink so the flat surface of the drain assembly is to the front.
- ☐ Assemble a clip and wing nut to each of the threaded studs.

NOTE: The wing nuts are designed to be tightened by hand. Do not use a wrench. Tighten the wing nuts in rotation evenly, a little at a time.

- ☐ Carefully finger tighten each wing nut until no gap exists between the sink rim and the countertop.
- ☐ Immediately wipe away any excess sealant.



4. Connect the Wiring

NOTE: This instruction assumes that a licensed electrician has installed a dedicated 120 V, 15 A, 60 Hz circuit as per the roughing-in details.

- ☐ Connect the power and ground wiring to the junction box in accordance with local code requirements.
- ☐ Use the two screws to replace the cover on the junction box.
- ☐ Leave the power turned off at this time.

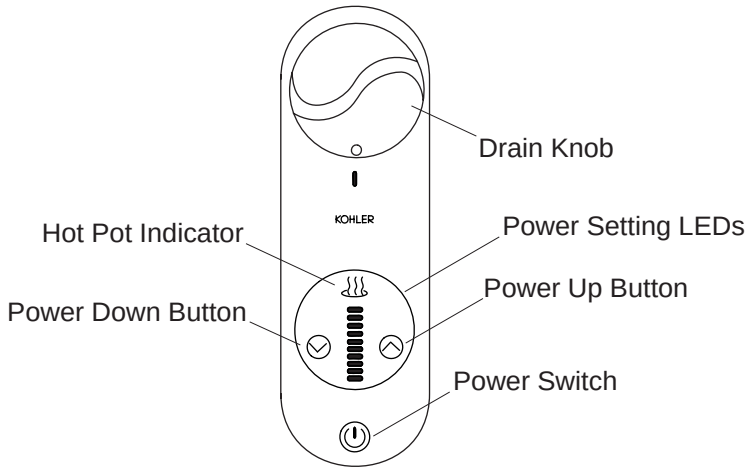
5. Connect the Plumbing

NOTE: Do not install a garbage disposal on the cook sink drain.

- ☐ Connect the cook sink drain to the trap as per the trap manufacturer's instructions.

6. Install the Control Knob

- ☐ Align the drain control knob to the drain control shaft on the controller.
- ☐ Press the drain control knob on the shaft.
- ☐ Check that the drain control knob will rotate about 3/4 turn in each direction.



7. Operation

CAUTION: Risk of product damage. Never operate the cook sink without water in the vessel.

CAUTION: Risk of Property damage This cook sink is designed to be used with cookware that is immersed into the heating water in the cook sink. Do not use the cook sink to cook foods directly. Food residues may not be easily removed.

Preliminary Actions

NOTE: Carefully study your Homeowners Guide before operating your cook sink.

- ☐ Remove any adhesive labels on the supplied components.
- ☐ Turn the drain knob clockwise to the closed position.
- ☐ Fill the cooking vessel half full with clean water.

Check Drain Operation

A single flashing power setting LED is an indication that the cook center is ready to operate. The Cook Center will start to operate as soon as the temperature setting is increased above the minimum.

- ☐ Close the feeder circuit breaker for the cook sink.
- ☐ Push the power switch button.
- ☐ Verify that the bottom LED is flashing.
- ☐ Turn the drain knob counterclockwise to drain the cook sink.

Operation (cont.)

- □ Verify that the cook sink drains completely.
- □ Inspect the cooking vessel drain connections for leakage. Repair any leaks.
- □ Close the drain and fill the cooking vessel half full of water again.

Check Cooking Operation

- □ Observe that the bottom power setting LED remains flashing.

Steady LED illumination indicates that the unit is operating. The more LED segments are illuminated, the hotter the cook sink temperature. Experience with the unit will help in setting the desired cooking temperature. Each of the 10 LEDs indicates that about 10% of the available heating power is in use. When all LEDs are illuminated, the unit is at 100% of capacity.

- □ Press the power up button for about one second to increase the temperature setpoint.
- □ Observe that the LEDs are now illuminated without flashing.

The power up and the power down buttons operate one step at a time when pressed for a short period of time. That is, each time the button is pressed quickly, the heat setting increases or decreases by about 10%. If either button is held down for more than about one second, then the power will change in steps. The setting will increase or decrease at a rate of about one step per 0.3 seconds. The heat setting can be set at maximum or at minimum by holding the desired button down for a few seconds.

- □ Increase the power setting by pressing the power up button for a few seconds.
- □ Observe that all LEDs are now illuminated.
- □ Press the power down button for about one second to decrease the temperature setpoint.
- □ Observe that fewer LEDs are now illuminated.

The hot pot indicator illuminates when temperature exceeds about 140°F (60°C). This indication is provided for safety and remains on until the temperature drops below about 140°F (60°C). The indicator remains on when the temperature is above setpoint even though the power switch is pressed to stop the heating.

- □ Increase the temperature setpoint to maximum.

The cook sink has over-temperature protection. If the sink temperature

increases above about 250°F (121°C), all 10 Power Setting LEDs start flashing. If the temperature remains high for more than another two minutes, the cook sink stops heating automatically.

- ☐ Observe that, after a period of time, the hot pot indicator illuminates.
- ☐ Observe that, after a period of time, the water begins to boil.
- ☐ Verify that the LEDs are not now flashing.
- ☐ Press the power down button for several seconds to decrease the temperature.
- ☐ When the water has cooled significantly below boiling, drain the cook sink.
- ☐ Observe that, after a period of time, the hot pot indicator extinguishes.

8. Clean Up

CAUTION: Risk of product damage. Do not use abrasives on this product. Abrasive materials can scratch and ruin the surface finish.

NOTE: Refer to your Homeowners Guide for detailed cleaning instructions and recommended cleaners.

- ☐ Remove any construction materials or debris.
- ☐ Clean the sink with a non-abrasive cleaner.

Troubleshooting Guide

Troubleshooting Tips

NOTE: This troubleshooting guide is for general aid only. For warranty service, contact your dealer or wholesale distributor.

Troubleshooting Table

Symptoms	Recommended Action
1. The cook sink does not hold water.	**A.** Operate the drain by turning the drain knob open and closed several times. Then, close the drain.

Troubleshooting Guide (cont.)	
Symptoms	**Recommended Action**
	B. If the cook sink still does not hold water, ensure that the drain cable is connected at both ends and operates freely as described in the installation guide.
	C. If the problem persists, contact a Kohler Authorized Service Representative.
2. Water drains slowly from sink or does not drain.	**A.** The drain or trap is probably plugged. Clean out the drain or trap.
	B. If the problem persists, contact a Kohler Authorized Service Representative.
3. Water leaks from under sink.	**A.** Check if the drain or trap connections are loose or damaged. If necessary, tighten or replace the connections.
	B. If the problem persists, contact your local plumber.
4. The cook sink does not heat water and no display indications are present.	**A.** Check that the specified power is supplied to the cook sink. Close any tripped circuit breaker.
	B. If the circuit breaker opens again, contact your local electrician.
	C. If you do not feel comfortable checking for power at the cook sink control box, contact your local electrician.
	D. If power is present at the controller, contact a Kohler Authorized Service Representative.
5. The cook sink does not heat water and normal display indications are present.	**A.** Check that the specified power is supplied to the cook sink. Close any tripped circuit breaker.
	B. If the problem persists, contact a Kohler Authorized Service Representative.
6. The cook sink controller repeatedly stops heating after a few minutes of time.	**A.** This is normal operation if there is no water in the sink. Check for the presence of water. If there is no water, while using care to avoid stream flashing, add water.
	B. If the problem persists, contact a Kohler Authorized Service Representative.

Troubleshooting Guide (cont.)	
Symptoms	**Recommended Action**
7. The cook sink operates but the cook sink controller display indications do not display normally as described in the ″Cook Sink Operating Instructions″ section.	**A.** Contact a Kohler Authorized Service Representative.

Guide d'Installation

Éviers de cuisine à poste de cuisson

Instructions de sécurité importantes

ATTENTION : Risques de blessures corporelles. L'utilisation d'accessoires non recommandés par la Société Kohler peut causer des blessures.

ATTENTION : Risque d'incendie. Pour réduire les risques d'incendies, ne pas disposer cet appareil au-dessus de tout autres appareils chauffant ou de cuisson.

ATTENTION : Risque d'endommagement du produit. Ne jamais mettre ce produit en marche sans eau dans la cuve de cuisson.

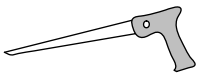
ATTENTION : Risque de dommage matériel. Prévoir une aération suffisante autour de l'installation afin que la vapeur ne puisse pas abîmer les surfaces avoisinantes.

- ☐ Lire cette notice avec attention avant de commencer l'installation.
- ☐ L'alimentation électrique doit être correctement installée et mise à la terre par un électricien qualifié.
- ☐ Ne pas l'installer à l'extérieur.
- ☐ Ne pas se servir de ce produit s'il est défectueux ou si il a été endommagé d'une façon quelconque. Contacter le revendeur ou le plombier, ou téléphoner au Service Clientèle au **1-800-4-KOHLER.**
- ☐ Ce produit est uniquement destiné à un usage résidentiel.

Outils et matériaux

Lunettes de sécurité

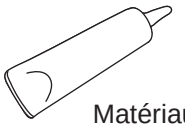
Mètre à ruban



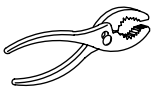
Petite scie égoïne

Plus :
- Chiffons et papier essuie-tout
- Siphon de drain d'1" (2,5 cm) de diamètre

Percez avec des mèches d'1/8" et 1/2"



Matériau d'étanchéité



Pinces

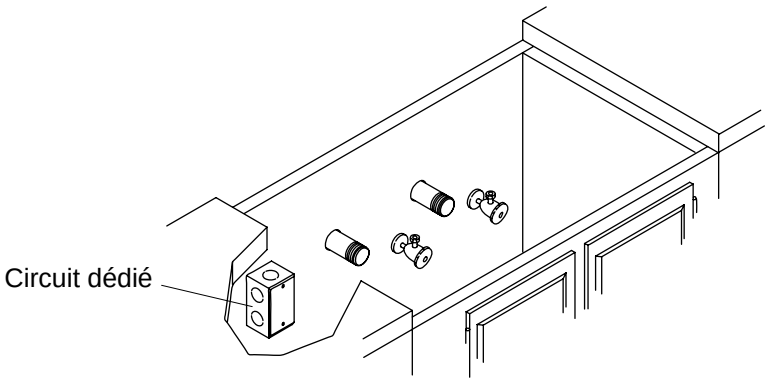
Crayon

Merci d'avoir choisi Kohler Company

Nous apprécions votre engagement envers la qualité Kohler. Veuillez prendre quelques minutes pour lire attentivement ce guide avant de commencer votre installation. N'hésitez pas à nous contacter en cas de problème d'installation ou de fonctionnement. Nos numéros de téléphone et adresse Internet sont au verso. Merci encore d'avoir choisi un produit Kohler Company.

Avant de commencer

- ☐ Veuillez lire cette notice posément avant l'installation.
- ☐ Respecter tous les codes de plomberie, électriques et de construction locaux.
- ☐ Avant l'installation, déballer le nouvel évier et l'examiner pour y déceler tout dommage. Remettre l'évier dans son emballage jusqu'à ce que vous soyez prêt à l'installer.
- ☐ Cet évier n'est pas fait pour une installation sous comptoir.
- ☐ Ne pas installer de broyeur dans la cuve de cuisson pour réduire le risque de refoulement d'eau dans la cuve de cuisson.
- ☐ **Raccorder** la crépine de l'évier à un siphon séparé pour réduire le risque de refoulement d'eau dans la cuve de cuisson et pour améliorer l'évacuation.
- ☐ Cet évier est accompagné d'accessoires et d'un Guide du propriétaire. Laisser ces articles à la disposition du propriétaire.



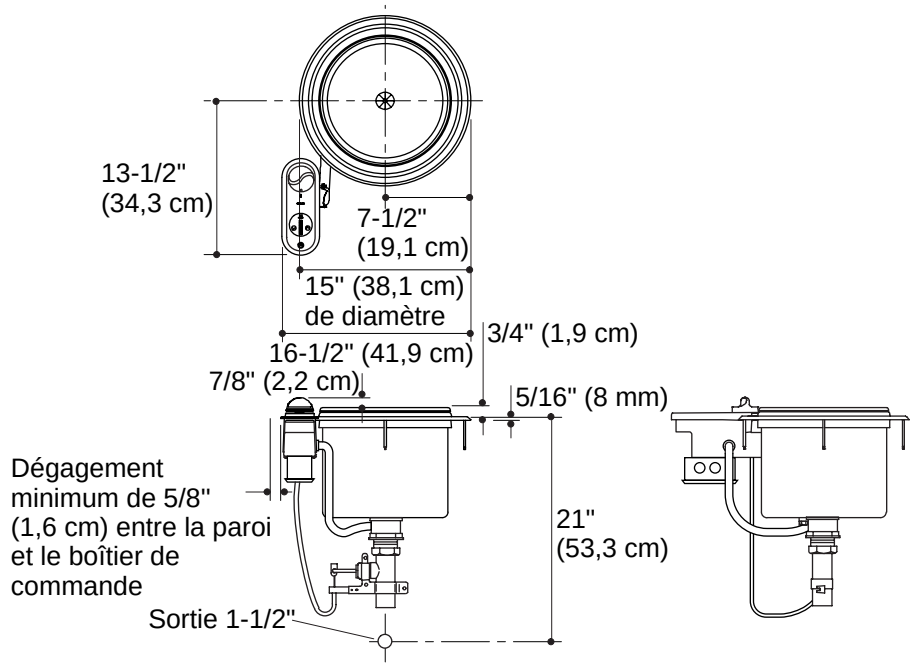
1. Branchement électrique

ATTENTION : Risque de choc électrique. Débrancher l'alimentation avant de commencer. Se reporter à la section ″Instructions de sécurité importantes″.

- ☐ Un disjoncteur différentiel (GFCI) est conseillé pour ce circuit.
- ☐ Les codes électriques peuvent nécessiter que le travail électrique soit effectué par un électricien agréé. Suivre tous les codes électriques locaux.
- ☐ Consulter le plan de raccordement pour choisir l'emplacement du circuit.
- ☐ Les commandes d'évier et de système ont été pré-câblées en usine. Seules des connexions électriques mineures sont requises durant l'installation. Le câblage d'alimentation et la boîte à bornes doivent être fournis par le client.
- ☐ Fournir une alimentation à deux fils de 120 V, 15 A, 60 Hz avec un circuit de mise à la terre pour l'évier de cuisson.
- ☐ Situer la boîte de jonction l'écart de toute tuyauterie de drainage ou d'eau.
- ☐ Installer une boîte de jonction dans le meuble près de l'évier de cuisson.
- ☐ Tirer les fils du panneau du disjoncteur par la boîte de jonction près de l'évier de cuisson.

Branchement électrique (cont.)

- ☐ Dans le meuble, acheminer et attacher le câblage d'alimentation de l'évier de cuisson afin de protéger les fils du contact avec tout élément pouvant être remisé dans le meuble. Un conduit étanche flexible est recommandé.
- ☐ Acheminer et attacher le câblage d'alimentation de l'évier de cuisson.
- ☐ Ne pas mettre sous tension tant que ce n'est pas indiqué.
- ☐ Terminer les câbles au niveau du disjoncteur.



2. Préparation

- ☐ Installer les tuyaux d'évacuation selon les informations du plan de raccordement.
- ☐ Cette unité peut être installée dans un meuble d'une largeur minimum de 18″ (45,7 cm). La largeur de l'installation actuelle est de 16-1/2″ (41,9 cm). Un dégagement minimum de 5/8″ (1,6 cm) est requis entre la paroi du meuble et le côté du boîtier de commande. Si un petit meuble est utilisé, placer le plan avec précaution afin d'éviter les interférences entre le produit et le meuble.
- ☐ Vérifier l'emplacement désiré de l'évier, pour laisser un espace suffisant entre le dosseret, le robinet, l'évier et le meuble.

REMARQUE : Les repères faits lors du marquage dans le plan peuvent être cachés par l'anneau de montage de l'évier de cuisson. Faire preuve de prudence si un marqueur indélébile est utilisé.

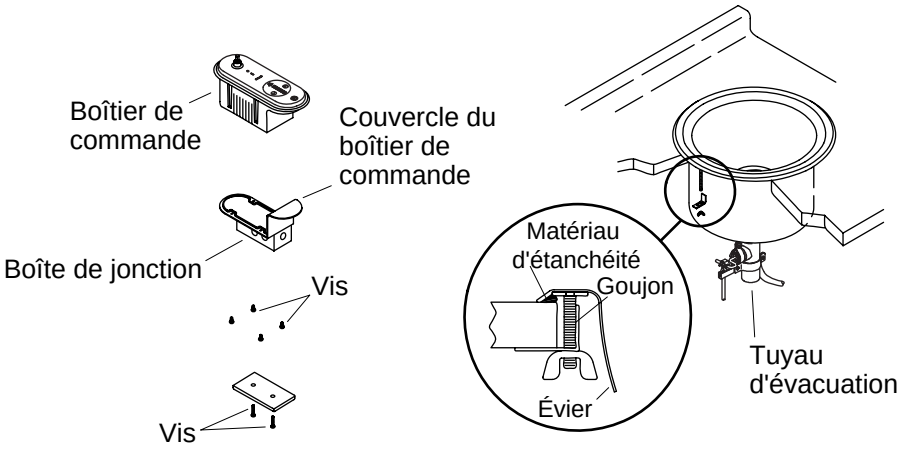
- ☐ Utiliser le plan fourni (1031440-7) pour tracer l'emplacement des deux découpes sur le meuble.
- ☐ Percer des trous pilotes dans chaque découpe.

Préparation (cont.)

- ☐ Utiliser une scie sauteuse ou un outil équivalent pour couper les trous de l'évier et de la commande.
- ☐ Installer temporairement l'évier afin de vérifier qu'il s'adapte bien. S'assurer que l'évier s'adapte bien au trou.
- ☐ Vérifier que l'applique est bien posée et s'adapte correctement. S'assurer que la commande s'adapte bien au trou.
- ☐ Retirer l'évier et l'applique. Remiser les éléments en toute sécurité.

REMARQUE : Le bec doit être de 9" (22,9 cm) de long et de 13-7/8" (35,2 cm) de haut au minimum pour un dégagement adéquat dans les bassins.

- ☐ Si des robinets ou d'autres accessoires sont installés, les installer avec le dégagement nécessaire en suivant les instructions du fabricant.



3. Installation de l’évier

ATTENTION : Risque d’endommagement du produit. Travailler avec soin pour ne pas endommager les composants de la cuve de cuisson lorsque l’évier est soulevé pour être mis en place.

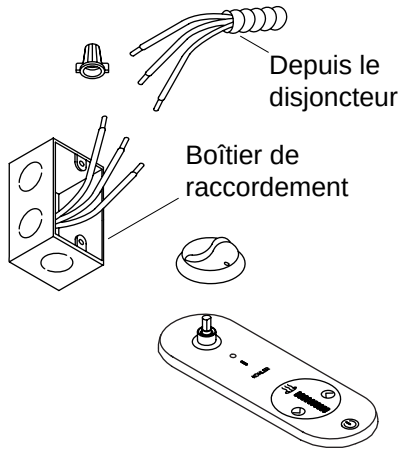
- ☐ Retirer les deux vis du couvercle de la boîte de jonction et retirer le couvercle. Conserver les vis et le couvercle.
- ☐ Retirer les quatre vis du couvercle du boîtier de commande inférieur et retirer le couvercle avec la boîte de jonction. Conserver les vis et le couvercle.
- ☐ Nettoyez le comptoir.
- ☐ Appliquer un lit d’étanchéité de qualité sous le rebord de l’évier.
- ☐ Placer soigneusement l’évier dans l’ouverture du comptoir.
- ☐ Tourner l’évier de sorte que la surface plate de l’évacuation soit devant.
- ☐ Assembler une attache et un écrou à ailettes sur les goujons filetés.

REMARQUE : Les écrous à ailettes sont conçus pour être serrés à la main. Ne pas utiliser une clé pour les serrer. Serrer les écrous à ailettes uniformément et alternativement, un peu à la fois.

- ☐ Serrer soigneusement à la main chacun des écrous à ailettes jusqu’à ce qu’il n’y ait plus d’écartement entre le rebord de l’évier et le comptoir.

Installation de l’évier (cont.)

- ☐ Essuyer immédiatement tout excédent de produit d’étanchéité.



4. Connexion des câbles

REMARQUE : Ces instructions supposent qu'un électricien agréé a installé un circuit dédié de 120 V, 15 A et 60 Hz en respectant les détails du schéma de raccordement.

- ☐ Brancher l'alimentation et le câblage de mise à la terre à la boîte de jonction en respectant les codes locaux.
- ☐ Utiliser deux vis pour remettre le couvercle sur la boîte de jonction.
- ☐ À ce stade, ne pas mettre sous tension.

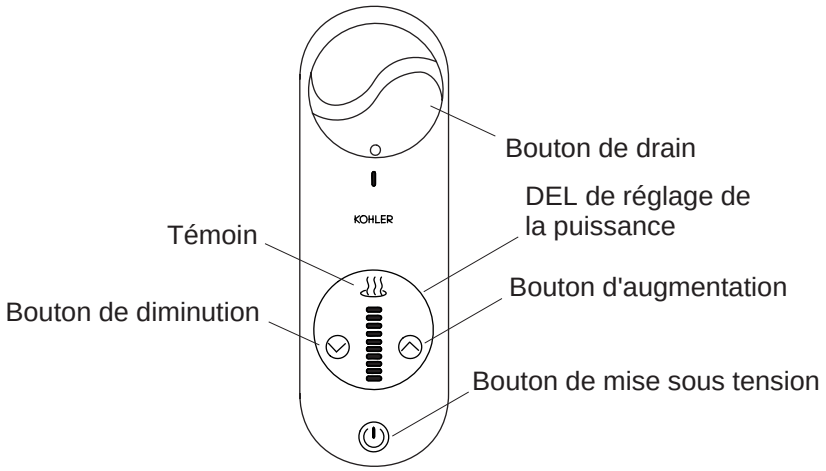
5. Connexion de la plomberie

REMARQUE : Ne pas installer de broyeur sur le drain de l'évier de cuisson.

- ☐ Installer le drain de l'évier de cuisson sur siphon en respectant les instructions du fabricant de siphon.

6. Installation du bouton de commande

- ☐ Aligner le bouton de commande du drain avec l'arbre de commande du drain du contrôleur.
- ☐ Enfoncer le bouton de commande du drain sur l'arbre.
- ☐ Vérifier que le bouton de commande du drain tourne d'environ 3/4 de tour dans chaque direction.



7. Fonctionnement

ATTENTION : Risque d'endommagement du produit. Ne jamais utiliser l'évier de cuisson sans eau dans la cuve.

ATTENTION : Risque de dommages matérielsL'évier de cuisson est conçu pour être utilisé avec des ustensiles de cuisson immergés dans l'eau de chauffage de l'évier de cuisson. Ne pas utiliser l'évier de cuisson pour cuire directement des aliments. Les résidus de nourriture peuvent être difficiles à retirer.

Actions préliminaires

REMARQUE : Lire avec attention le Guide du propriétaire avant de se servir de l'évier de cuisson.

- ☐ Retirer tous les adhésifs sur les pièces fournies.
- ☐ Tourner le bouton de drainage dans le sens horaire en position fermée.
- ☐ Remplir à moitié la cuve de cuisson avec de l'eau propre.

Vérification du fonctionnement du drain

Une DEL à clignotement unique indique que le centre de cuisson est prêt à fonctionner. Le centre de cuisson commence à fonctionner dès que le réglage de la température augmente au-delà du minimum.

- ☐ Fermer le disjoncteur du dispositif d'alimentation de l'évier de cuisson.

Fonctionnement (cont.)

- ☐ Appuyer sur le bouton de mise sous tension.
- ☐ Vérifier que la DEL inférieure clignote.
- ☐ Tourner le bouton de drainage dans le sens anti-horaire pour drainer l'évier de cuisson.
- ☐ Vérifier que l'évier se vide complètement.
- ☐ Inspecter les raccordements d'évacuation de la cuve de cuisson pour vérifier qu'il n'y a pas de fuites. Réparer les fuites.
- ☐ Fermer le drain et remplir à nouveau le récipient de cuisson à moitié.

Vérification de la cuisson

- ☐ Vérifier que la DEL inférieure continue à clignoter.

Si la DEL est allumée de façon continue, l'unité fonctionne. Plus le nombre de segments de DEL sont allumés, plus la température de l'évier de cuisson est élevée. L'expérience acquise avec l'unité permet de régler la température de cuisson désirée. Chacune des 10 DEL représente environ 10 % de la puissance de chauffage disponible. Lorsque toutes les DEL sont allumées, l'unité fonctionne à 100 % de sa capacité.

- ☐ Appuyer sur le bouton d'augmentation pendant environ une seconde pour augmenter la température.
- ☐ Les DEL doivent maintenant être allumées sans clignoter.

Les boutons d'augmentation et de réduction fonctionnent une incrémentation à la fois lorsqu'ils sont pressés pendant un bref moment. Ceci signifie qu'à chaque fois que le bouton est brièvement pressé, le réglage de la température augmente ou diminue de 10 %. Si un des boutons est pressé pendant plus d'une seconde environ, l'incrémentation des étapes est modifiée. Le réglage augmente ou diminue à un taux d'environ une incrémentation toutes les 0,3 seconde. Le réglage de la chaleur peut être réglé à un maximum ou à un minimum en pressant le bouton désiré pendant quelques secondes.

- ☐ Augmenter le réglage en appuyant sur le bouton d'augmentation pendant quelques secondes.
- ☐ Toutes les DEL doivent maintenant être allumées.
- ☐ Appuyer sur le bouton de réduction pendant environ une seconde pour réduire la température.
- ☐ Moins de DEL doivent maintenant être allumées.

Fonctionnement (cont.)

Le témoin de haute chaleur s'allume lorsque la température dépasse environ 140 °F (60 °C). Cette indication est fournie pour des raisons de sécurité et le témoin reste allumé jusqu'à ce que la température passe en dessous de 140 °F (60 °C). Le témoin reste allumé lorsque la température est au-dessus du point de réglage même si la commande a été pressée pour arrêter le chauffage.

- ☐ Augmenter le point de réglage de la température au maximum.

L'évier de cuisson est équipé d'une protection de température excessive. Si la température de l'évier augmente au-dessus de 250 °F (121 °C), les dix DEL commencent à clignoter. Si la température reste élevée pendant plus de deux minutes supplémentaires, l'évier de cuisson s'arrête immédiatement de chauffer.

- ☐ Vérifier que le témoin de haute chaleur s'allume après un certain temps.
- ☐ Vérifier qu'après un certain temps, l'eau commence à bouillir.
- ☐ Vérifier que les DEL ne clignotent plus.
- ☐ Appuyer sur le bouton de réduction pendant quelques secondes pour réduire la température.
- ☐ Lorsque la température de l'eau est sensiblement inférieure à la température d'ébullition, vider l'évier de cuisson.
- ☐ Vérifier que le témoin de haute chaleur s'éteint après un certain temps.

8. Nettoyage

⚠ **ATTENTION : Risque d'endommagement du produit.** Ne pas utiliser de produits abrasifs sur ce produit. Les matières abrasives peuvent rayer et endommager le fini de la surface.

REMARQUE : Se reporter au Guide du propriétaire pour les instructions détaillées sur le nettoyage et les nettoyants recommandés.

- ☐ Retirer tous débris et matériaux de construction.
- ☐ Nettoyer l'évier avec des nettoyants non abrasifs.

Guide de dépannage

Conseils de dépannage

REMARQUE : Ce guide de dépannage est seulement destiné à fournir une aide générale. Pour une réparation sous garantie, contacter le revendeur ou le distributeur grossiste.

Tableau de dépannage

Symptômes	Action recommandée
1. L'évier de cuisson ne tient pas l'eau.	**A.** Actionner le drain en ouvrant et en fermant la molette du drain plusieurs fois. Puis fermer le drain.
	B. Si l'évier de cuisson ne tient toujours pas l'eau, s'assurer que le câble du drain est connecté aux deux extrémités et fonctionne librement comme décrit dans le guide d'installation.
	C. Si le problème persiste, contacter un représentant d'un service d'entretien agréé de Kohler.
2. L'eau s'écoule lentement de l'évier ou ne s'écoule pas.	**A.** Le drain ou le siphon sont probablement bouchés. Nettoyer le drain ou le siphon.
	B. Si le problème persiste, contacter un représentant d'un service d'entretien agréé de Kohler.
3. Fuites d'eau sous l'évier.	**A.** Vérifier que les raccords du drain ou du siphon ne sont pas desserrés ou endommagés. Si nécessaire, serrer ou remplacer les connexions.
	B. Si le problème persiste, contacter un plombier.
4. L'evier de cuisson ne chauffe pas l'eau et aucune indication ne s'affiche.	**A.** Vérifier que l'alimentation spécifiée est appliquée à l'évier de cuisson. Fermer tout disjoncteur déclenché.
	B. Si le disjoncteur se déclenche encore, contacter un électricien.
	C. L'utilisateur peut préférer faire effectuer la vérification de l'alimentation au niveau du boîtier de commande par un électricien.

Guide de dépannage (cont.)	
Symptômes	**Action recommandée**
	D. Si le contrôleur est sous tension, contacter un représentant d'un service d'entretien agréé de Kohler.
5. L'évier de cuisson ne chauffe pas l'eau et des indications normales sont affichées.	**A.** Vérifier que l'alimentation spécifiée est appliquée à l'évier de cuisson. Fermer tout disjoncteur déclenché.
	B. Si le problème persiste, contacter un représentant d'un service d'entretien agréé de Kohler.
6. Le contrôleur de l'évier de cuisson arrête de chauffer de façon répétitive après quelques minutes.	**A.** C'est un fonctionnement normal s'il n'y a pas d'eau dans l'évier. Vérifier la présence d'eau. S'il n'y a pas d'eau, en ajouter avec prudence pour éviter toute éclaboussure.
	B. Si le problème persiste, contacter un représentant d'un service d'entretien agréé de Kohler.
7. L'évier de cuisson fonctionne mais les indications du contrôleur de l'évier de cuisson ne s'affichent pas normalement tel que décrit dans la section ″Fonctionnement″.	**A.** Contacter un représentant d'un service d'entretien agréé de Kohler.

Guía de Instalación

Fregadero de cocción

Instrucciones importantes de seguridad

⚠ **PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones personales.** El uso de accesorios no recomendados por Kohler puede causar daños.

⚠ **PRECAUCIÓN: Riesgo de incendio.** Para reducir el riesgo de incendio, no monte esta unidad sobre ningún otro aparato utilizado para calentar o cocinar.

⚠ **PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto.** No haga funcionar este producto si el recipiente de cocción no contiene agua.

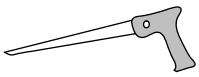
⚠ **PRECAUCIÓN: Riesgo de daños a la propiedad.** Proporcione una ventilación adecuada alrededor de la instalación para evitar que el vapor dañe las superficies cercanas.

- ☐ Lea atentamente estas instrucciones antes de comenzar la instalación.
- ☐ El suministro eléctrico debe estar correctamente instalado y conectado a tierra por un electricista calificado.
- ☐ No instale en exteriores.
- ☐ No utilice este producto si funciona de manera deficiente o si se ha dañado de alguna manera. Póngase en contacto con su distribuidor o contratista de plomería, o llame a nuestro Departamento de Atención al Cliente al **1-800-4-KOHLER.**
- ☐ Este producto ha sido diseñado únicamente para uso residencial (en el hogar).

Herramientas y materiales

Lentes de seguridad

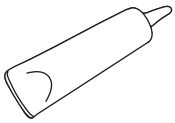
Cinta métrica



Serrucho de calar/de punta

Más:
- Trapos o toallas de papel
- D. del montaje del sifón de desagüe 1" (2,5 cm)

Taladro con brocas de 1/8" y 1/2"



Sellador

Pinzas

Lápiz

Gracias por elegir los productos de Kohler

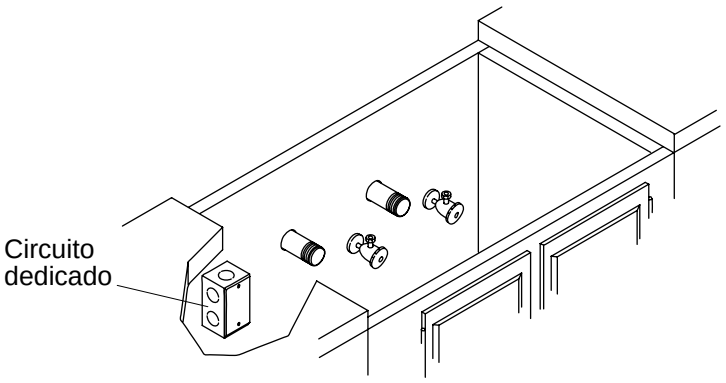
Apreciamos su elección por la calidad de Kohler. Tome unos minutos para leer este manual antes de comenzar la instalación. En caso de problemas de instalación o de funcionamiento, no dude en contactarnos. Nuestros números de teléfono y nuestra página web se encuentran en el reverso de esta guía. Gracias nuevamente por escoger a Kohler.

Antes de comenzar

- ☐ Lea atentamente estas instrucciones antes de comenzar la instalación.
- ☐ Cumpla con todos los códigos locales de plomería, de construcción y de electricidad.
- ☐ Antes de la instalación, desembale el fregadero nuevo y verifique que no esté dañado. Coloque el fregadero en la caja como protección hasta el momento de la instalación.
- ☐ Este fregadero no está diseñado para las instalaciones bajo el mostrador.
- ☐ Para reducir la posibilidad de contracorriente de agua en el recipiente de cocción, no instale ningún triturador de basura en el recipiente de cocción.
- ☐ **Debe** conectar el colador del fregadero a un montaje de sifón separado, para mejorar el desagüe y reducir la posibilidad de contracorriente de agua en el recipiente de cocción.

Antes de comenzar (cont.)

- ☐ Este fregadero incluye accesorios y una Guía del usuario. Deje estos artículos para el propietario.



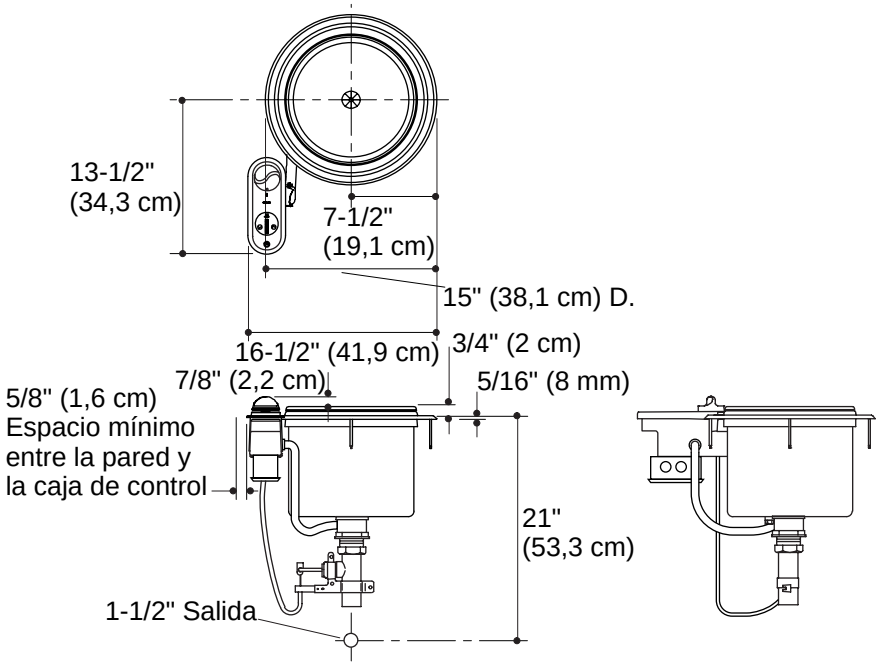
1. Conexión eléctrica

⚠ **PRECAUCIÓN: Riesgo de descarga eléctrica.** Desconecte el suministro eléctrico antes de continuar. Consulte la sección ″Instrucciones importantes de seguridad″.

- □ Para este circuito se recomienda un interruptor de circuito accionado por corriente de pérdida a tierra (GFCI).
- □ Es posible que los códigos eléctricos locales requieran que un electricista calificado realice los trabajos eléctricos. Cumpla con todos los códigos eléctricos locales.
- □ Consulte la información del diagrama de instalación para determinar el lugar apropiado para los circuitos.
- □ El cableado del sistema y los controles del fregadero se ha realizado en fábrica. Durante la instalación sólo es necesario realizar pequeñas conexiones eléctricas. El cliente debe suministrar los cables de alimentación y la caja de cables.
- □ Proporcione un circuito dedicado de 120 V, 15 A, 60 Hz, con dos cables y conexión a tierra para el fregadero de cocción.
- □ Ubique la caja de empalmes lejos de las tuberías de desagüe o de agua.
- □ Instale una caja de empalmes en el gabinete cerca de donde se instalará el fregadero de cocción.
- □ Haga pasar los cables desde el tablero eléctrico, a través de la caja de empalmes hasta llegar al área del fregadero de cocción.
- □ Introduzca los cables de alimentación del fregadero de cocción en el gabinete y sujételos para evitar que entren en contacto con los objetos almacenados en el gabinete.

Conexión eléctrica (cont.)

- ☐ Tienda y sujete los cables de alimentación del fregadero de cocción.
- ☐ No conecte la corriente hasta que se le indique.
- ☐ Conecte los cables en el tablero eléctrico.



2. Preparación

- □ Instale las tuberías de desagüe conforme al diagrama de instalación.
- □ Esta unidad se puede instalar en un gabinete con un ancho de 18″ (45,7 cm) o superior. El ancho de la instalación actual es de 16-1/2″ (41,9 cm). Es necesario un espacio mínimo de 5/8″ (1,6 cm) entre la pared del gabinete y el lado de la caja de control. Si el gabinete es pequeño, coloque la plantilla con cuidado para evitar que el gabinete interfiera con el producto.
- □ Asegúrese de que en la ubicación deseada del fregadero haya suficiente espacio para la pared posterior, la grifería, el fregadero y el gabinete.

NOTA: Es posible que las marcas realizadas al trazar la plantilla queden cubiertas por el anillo de fijación del fregadero de cocción. Tenga cuidado si utiliza un marcador indeleble.

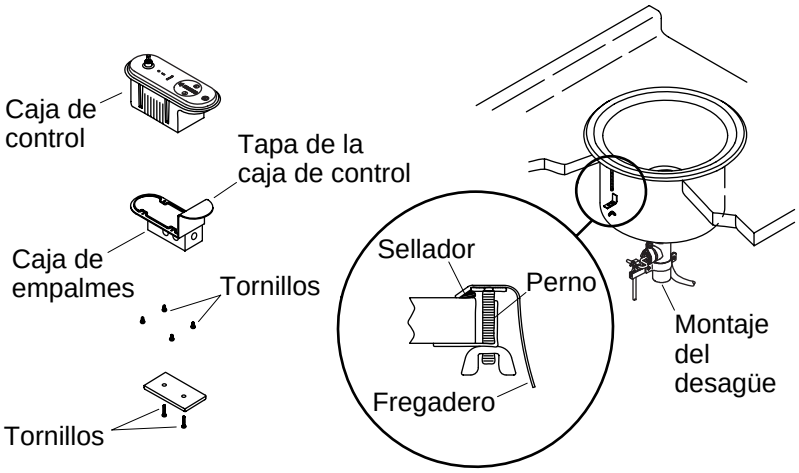
- □ Utilice la plantilla incluida (1031440-7) para marcar la ubicación de las dos aberturas en el gabinete.
- □ Perfore orificios de guía para la segueta en cada abertura.

Preparación (cont.)

- ☐ Utilice un serrucho de calar o equivalente para cortar las aberturas para el fregadero de cocción y el control.
- ☐ Instale el fregadero provisionalmente para verificar el ajuste y posición. Asegúrese de que el fregadero encaje en la abertura.
- ☐ Verifique el ajuste y la posición del chapetón. Asegúrese de que el control encaje en la abertura.
- ☐ Retire el fregadero y el chapetón. Guarde los componentes en un lugar seguro.

NOTA: El surtidor debe tener un mínimo de 9″ (22,9 cm) de largo y 13-7/8″ (35,2 cm) de alto para que haya suficiente espacio en las piletas.

- ☐ Si instala las griferías u otros accesorios, instálelos con suficiente espacio según las instrucciones del fabricante.



3. Instale el fregadero

PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. Preste atención cuando coloque el fregadero en su lugar para evitar dañar los componentes del recipiente de cocción.

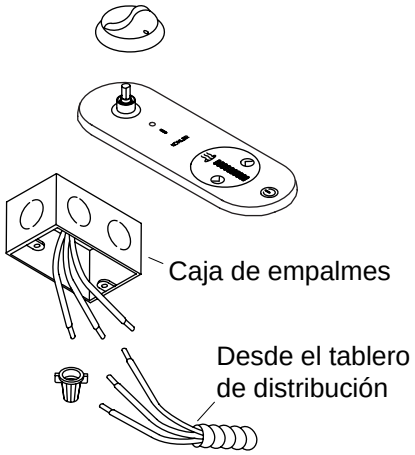
- ☐ Desatornille los dos tornillos de la tapa de la caja de empalmes y retire la tapa. Guarde los tornillos y la tapa.
- ☐ Desatornille los cuatro tornillos de la tapa inferior de la caja de control y retire la tapa con la caja de empalmes. Guarde los tornillos y la tapa.
- ☐ Limpie el mostrador.
- ☐ Aplique una tira continua de sellador de calidad en la parte inferior del borde del fregadero.
- ☐ Coloque el fregadero con cuidado en la abertura del mostrador.
- ☐ Gire el fregadero de manera que la superficie plana del montaje de desagüe esté orientada hacia el frente.
- ☐ Monte una grapa y una tuerca de mariposa en cada uno de los pernos roscados.

NOTA: Las tuercas de mariposa están diseñadas para apretarse a mano. No utilice una llave. Apriete las tuercas de mariposa poco a poco y de manera uniforme siguiendo un orden de rotación.

- ☐ Apriete las tuercas de mariposa con la mano hasta que no queden huecos entre el borde del fregadero y el mostrador.

Instale el fregadero (cont.)

- ☐ Limpie de inmediato el exceso de sellador.



4. Conecte el cableado

NOTA: Estas instrucciones dan por hecho que un electricista calificado ha instalado un circuito dedicado de 120 V, 15 A, 60 Hz según los detalles del diagrama de instalación.

- ☐ Conecte los cables de alimentación y de conexión a tierra a la caja de empalmes según los requisitos de los códigos locales.
- ☐ Utilice los dos tornillos para volver a colocar la tapa en la caja de empalmes.
- ☐ No encienda el suministro eléctrico en este momento.

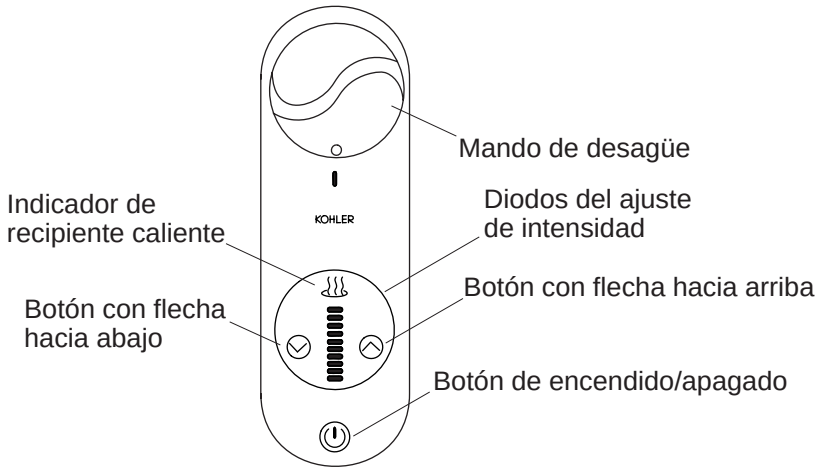
5. Realice las conexiones de plomería

NOTA: No instale ningún triturador de basura en el desagüe del fregadero de cocción.

- ☐ Instale el desagüe del fregadero de cocción en el sifón según las instrucciones del fabricante del sifón.

6. Instale el mando de control

- ☐ Alinee el mando de desagüe sobre el vástago de control del desagüe en la placa de control.
- ☐ Oprima el mando de desagüe sobre el vástago.
- ☐ Compruebe que el mando de desagüe gire unos tres cuartos de vuelta en cada dirección.



7. Funcionamiento

PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. Nunca haga funcionar el fregadero de cocción sin agua en el recipiente.

PRECAUCIÓN: Riesgo de daños a la propiedad. Este fregadero de cocción está diseñado para utilizarse con recipientes de cocina que se sumergen en agua caliente dentro del fregadero de cocción. No utilice este fregadero de cocción para cocinar la comida directamente. Los restos de comida resultan difíciles de limpiar.

Acciones preliminares

NOTA: Lea atentamente la Guía del Usuario antes de utilizar el fregadero de cocción.

- ☐ Retire las etiquetas adhesivas en los componentes suministrados.
- ☐ Gire el mando de desagüe hacia la derecha, a la posición de cierre.
- ☐ Llene el recipiente de cocción a la mitad con agua limpia.

Compruebe el funcionamiento del desagüe

Si un diodo se ilumina de forma intermitente significa que el centro de cocción está listo para funcionar. El centro de cocción empezará a funcionar tan pronto como el reglaje de la temperatura aumente por encima del ajuste mínimo.

Funcionamiento (cont.)

- ☐ Active el interruptor automático de alimentación del fregadero de cocción.
- ☐ Pulse el botón de encendido.
- ☐ Verifique que el diodo inferior esté iluminado de forma intermitente.
- ☐ Gire el mando de desagüe a la izquierda para vaciar el fregadero de cocción.
- ☐ Verifique que el fregadero de cocción se vacíe por completo.
- ☐ Compruebe que no haya fugas en las conexiones de desagüe del recipiente de cocción. Repare las fugas.
- ☐ Cierre el desagüe y vuelva a llenar el recipiente de cocción a la mitad.

Compruebe el funcionamiento de cocción

- ☐ Observe que el diodo inferior permanezca iluminado de forma intermitente.

Si un diodo está iluminado de manera continua, significa que la unidad está funcionando. Cuantos más diodos estén iluminados, más caliente será la temperatura del fregadero de cocción. Con la práctica, podrá establecer la temperatura de cocción deseada. Cada uno de los 10 diodos indica que se utiliza un 10% del poder calorífico disponible. Cuando todos los diodos están iluminados, la unidad está al 100% de capacidad.

- ☐ Pulse el botón de encendido con la flecha hacia arriba durante un segundo para aumentar el valor establecido de la temperatura.
- ☐ Observe que los diodos estén iluminados sin destellar en este momento.

Los botones con las flechas hacia arriba y hacia abajo cambian de etapa en etapa cuando se pulsan por un corto periodo de tiempo. Es decir, cada vez que el botón se pulsa rápidamente, el ajuste de calor aumenta o disminuye un 10%. Si se pulsa uno de los botones durante más de un segundo, el ajuste de temperatura cambiará de etapa. El ajuste aumentará o disminuirá a razón de una etapa por cada 0,3 segundo. El ajuste de calor se puede establecer al máximo o mínimo pulsando el botón deseado durante varios segundos.

- ☐ Aumente el ajuste pulsando la flecha hacia arriba durante varios segundos.

Funcionamiento (cont.)

- □ Observe como todos los diodos están iluminados en este momento.
- □ Pulse el botón con la flecha hacia abajo durante un segundo para disminuir el valor establecido de la temperatura.
- □ Observe como ahora menos diodos están iluminados.

El indicador de recipiente caliente se ilumina cuando la temperatura sobrepasa los 140° F (60° C). Este indicador se incluye para seguridad y permanece encendido hasta que la temperatura descienda por debajo de los 140° F (60° C) aproximadamente. Este indicador permanece encendido cuando la temperatura esté por encima del valor establecido aunque se haya pulsado el interruptor de encendido/apagado para detener la cocción.

- □ Aumente el valor establecido de la temperatura al máximo.

El fregadero de cocción ofrece protección contra el sobrecalentamiento. Si la temperatura del fregadero aumenta por encima de los 250° F (121° C) aproximadamente, los 10 diodos comenzarán a iluminarse de forma intermitente. Si la temperatura permanece alta durante más de dos minutos adicionales, el fregadero de cocción detiene la cocción automáticamente.

- □ Observe como, tras un periodo de tiempo, el indicador de recipiente caliente se ilumina.
- □ Observe como, tras un periodo de tiempo, el agua empieza a hervir.
- □ Verifique que los diodos no destellen en este momento.
- □ Pulse el botón con la flecha hacia abajo durante varios segundos para disminuir la temperatura.
- □ Una vez que el agua se haya enfriado considerablemente por debajo de la temperatura de ebullición, vacíe el fregadero de cocción.
- □ Observe que, tras un periodo de tiempo, el indicador de recipiente caliente se apague.

8. Limpieza

⚠ **PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto.** No utilice productos abrasivos en esta unidad. Los materiales abrasivos pueden rayar y estropear el acabado de la superficie.

Limpieza (cont.)

NOTA: Consulte la Guía del Usuario para obtener las instrucciones detalladas de limpieza y los detergentes recomendados.

- ☐ Retire los residuos o materiales de construcción.
- ☐ Limpie el fregadero con productos de limpieza que no sean abrasivos.

Guía de los problemas de reparación

Consejos de reparación

NOTA: La tabla de problemas de reparación está diseñada únicamente como ayuda general. Para obtener servicio cubierto por la garantía, póngase en contacto con el vendedor o el distribuidor mayorista.

Tabla de problemas de reparación

Síntomas	Acción recomendada
1. El fregadero de cocción no retiene el agua.	**A.** Haga funcionar el desagüe girando el mando de desagüe para abrirlo y cerrarlo varias veces. Luego, cierre el desagüe.
	B. Si el fregadero de cocción no retiene el agua, asegúrese de que el cable de desagüe esté conectado en ambos extremos y no esté restringido como se describe en la Guía de instalación.
	C. Si el problema persiste, póngase en contacto con un representante de servicio autorizado de Kohler.
2. El agua se vacía lentamente del fregadero o no desagua.	**A.** El desagüe o sifón probablemente esté obstruido. Limpie el desagüe o el sifón.
	B. Si el problema persiste, póngase en contacto con un representante de servicio autorizado de Kohler.
3. Hay fugas de agua debajo del fregadero.	**A.** Compruebe si las conexiones del desagüe o del sifón están flojas o dañadas. De ser necesario, apriete o reemplace las conexiones.
	B. Si el problema persiste, póngase en contacto con su plomero local.

Guía de los problemas de reparación (cont.)	
Síntomas	**Acción recomendada**
4. El fregadero de cocción no calienta el agua y ningún indicador está iluminado.	**A.** Compruebe que el fregadero de cocción esté provisto de la fuente de alimentación especificada. Active los interruptores automáticos que se hayan disparado en el tablero eléctrico.
	B. Si el interruptor automático se dispara otra vez, póngase en contacto con su electricista local.
	C. Si no se siente capaz de verificar la corriente en la caja de control del fregadero de cocción, póngase en contacto con su electricista local.
	D. Si hay corriente en el controlador, póngase en contacto con un representante de servicio autorizado.
5. El fregadero de cocción no caliente el agua y los indicadores están iluminados.	**A.** Compruebe que el fregadero de cocción esté provisto de la fuente de alimentación especificada. Active los interruptores automáticos que se hayan disparado en el tablero eléctrico.
	B. Si el problema persiste, póngase en contacto con un representante de servicio autorizado de Kohler.
6. El control del fregadero de cocción detiene la cocción repetidamente tras unos minutos.	**A.** Este funcionamiento es normal si no hay agua en el fregadero. Compruebe si hay agua en el interior del fregadero. Si no hay agua, añádala con cuidado para evitar la expansión instantánea del vapor.
	B. Si el problema persiste, póngase en contacto con un representante de servicio autorizado de Kohler.
7. El fregadero de cocción funciona pero los indicadores del control no se iluminan como se describe en la sección ″Funcionamiento″.	**A.** Consulte a un representante autorizado de Kohler.

USA: 1-800-4-KOHLER

Canada: 1-800-964-5590

México: 001-877-680-1310

kohler.com

THE BOLD LOOK OF KOHLER®

©2004 Kohler Co.

1032055-2-B